

Уведомление о процессуальных гарантиях

Июль, 2018 г.



framework.esc18.net



Содержание

Процессуальные гарантии при получении специального образования	3
Патронатный воспитатель как родитель	3
Лицо, заменяющее родителя.....	4
Предписание об идентификации детей.....	4
Предварительное письменное уведомление	5
Родительское согласие	6
Независимое педагогическое освидетельствование.....	7
Дисциплинарные взыскания	8
Учебная документация	12
Перевод в частную школу по желанию родителей.....	15
Перевод родителями в частную школу в связи с проблемами получения FAPE	15
Передача родительских прав	16
Информация о специальном образовании.....	17
Урегулирование разногласий	17
Кураторство IEP в рамках штата	17
Посредничество.....	18
Процесс рассмотрения жалоб в области специального образования	19
Предусмотренные законом слушания.....	21
Контактная информация	28

Уведомление о процессуальных гарантиях Права родителей детей с ограниченными возможностями

Закон об образовании лиц с ограниченными возможностями (**IDEA**) с поправками, внесенными в 2004 году, требует, чтобы школы направляли родителям ребенка с ограниченными возможностями уведомление, содержащее полное объяснение процессуальных гарантий, которые им предоставляет IDEA и его нормативные акты. Настоящий документ, подготовленный Агентством по образованию штата Техас (**TEA**), предназначен для удовлетворения этого требования и ознакомления родителей детей с ограниченными возможностями с правами, предоставляемыми им IDEA.

■ Процессуальные гарантии при получении специального образования

Согласно IDEA, термин *родитель* означает биологического родителя, приемного родителя, патронатного воспитателя, который отвечает требованиям штата, опекуна, лицо, действующее от имени биологического или приемного родителя (в том числе бабушка, дедушка, отчим, мачеха или другие родственники), с которым живет ребенок, лицо, несущее юридическую ответственность за благополучие ребенка, или лицо, заменяющее родителя. Термин *родной язык* в отношении того, кто недостаточно владеет английским языком, означает язык, обычно используемый этим человеком; в отношении глухих или слабослышащих людей родной язык означает метод коммуникации, обычно используемый этим человеком.

Школа обязана предоставлять вам настоящее *Уведомление о процессуальных гарантиях* только один раз в учебный год, за исключением случаев, когда школа должна предоставить вам еще одну копию

документа, а именно: при направлении на первичное освидетельствование или по вашему запросу на проведение освидетельствования; при подаче в ТЕА первой жалобы, связанной с получением специального образования; при подаче первого в учебном году запроса о проведении предусмотренного законом слушания; когда принято решение о применении дисциплинарного взыскания, которое влечет за собой изменение среды обучения; или по вашему запросу. Вы и школа принимаете решения, связанные с образовательной программой вашего ребенка, на заседаниях комитета по приему, методической работе и отчислению (**ARD**). Комитет ARD определяет, соответствует ли ваш ребенок критериям на получение специального образования и сопутствующих услуг. Комитет ARD разрабатывает, анализирует и пересматривает индивидуальную образовательную программу вашего ребенка (**IEP**) и определяет его/ее среду обучения. Дополнительная информация о роли комитета ARD и положениях IDEA приводится в сопроводительном документе под названием «*Руководство для родителей по процессам приема, методической работы и отчисления*», который вы можете запросить у вашей школы. Документ также доступен по адресу <http://framework.esc18.net/>.

■ Патронатный воспитатель как родитель

Если вы являетесь патронатным воспитателем ребенка с ограниченными возможностями, вы можете выступать в роли родителя, если вы соглашаетесь участвовать в принятии решений о специальном образовании, а также если вы

завершили прохождение необходимой программы подготовки до следующего собрания комитета ARD ребенка, но не позднее чем по истечении 90 дней после того, как вы начинаете действовать в качестве родителя, принимающего решения в отношении специального образования ребенка. После того как вы завершили утвержденную программу подготовки, чтобы действовать в качестве родителя того же ребенка или выступать в качестве родителя другого ребенка или в качестве лица, заменяющего родителя другого ребенка, вам не требуется повторно проходить программу подготовки. Если школа решит не назначать вас родителем, принимающим решения в отношении специального образования ребенка, она должна направить вам письменное уведомление в течение семи календарных дней после даты принятия решения. В уведомлении должны быть объяснены причины, по которым LEA (местный орган управления образованием) принял решение, и должно быть указано, что вы можете подать в ТЕА жалобу в области специального образования.

■ Лицо, заменяющее родителя

Если, приложив необходимые усилия, школа не может установить или найти родителя ребенка, патронатный воспитатель не желает или не может выступать в качестве родителя, ребенок не проживает в приемном доме, или ребенок находится на попечении государства, школа должна назначить лицо, заменяющее родителя, которое будет действовать вместо родителя ребенка, если только ребенок не находится на попечении государства или судом назначено лицо, заменяющее родителя. Школа также должна назначить лицо, заменяющее родителя, для бездомного ребенка без попечителя, согласно определению, данному в Акте МакКинни-Венто о помощи бездомным. https://tea.texas.gov/Academics/Special_Student_Populations/Spe

[cial Education/Programs and Services/State Guidance/Children and Youth Experiencing Homelessness/](#)

Чтобы иметь право выступать в качестве лица, заменяющего родителя, вы не должны являться государственным служащим, сотрудником школы или какого-либо учреждения, которое занимается вопросами образования или попечения детей, и у вас не должно быть интересов, противоречащих интересам ребенка. Лицо, назначенное в качестве лица, заменяющего родителя, должно обладать достаточными знаниями и навыками, иметь желание выступать в качестве родителя и принимать самостоятельные решения в интересах ребенка, следить за тем, чтобы права ребенка не были нарушены, навещать ребенка и посещать школу, следить за успеваемостью ребенка, консультироваться с лицами, участвующими в обучении ребенка, посещать собрания комитета ARD и пройти программу подготовки. Лицо, назначенное школой в качестве заменяющего родителя, должно завершить прохождение программы подготовки до следующего запланированного собрания комитета ARD ребенка, но не позднее чем по истечении 90 дней с даты первоначального назначения в качестве лица, заменяющего родителя. После того как вы завершили утвержденную программу подготовки, чтобы действовать в качестве родителя того же ребенка или выступать в качестве родителя другого ребенка или в качестве лица, заменяющего родителя другого ребенка, вам не требуется повторно проходить программу подготовки.

■ Предписание об идентификации детей

Все дети с ограниченными возможностями, проживающие в штате

и нуждающиеся в специальном образовании и сопутствующих услугах, в том числе дети с ограниченными возможностями, посещающие частные школы, должны быть идентифицированы, найдены и освидетельствованы. Этот процесс называется подготовкой предписания об идентификации детей.

Прежде чем школьный округ проведет какое-либо крупное мероприятие по поиску детей, он должен опубликовать объявление в газетах или других средствах массовой информации, или в тех, и в других, тираж которых является достаточным для того, чтобы уведомить родителей о деятельности по поиску, идентификации и освидетельствовании детей, нуждающихся в специальном образовании и связанных услугах.

■ Предварительное письменное уведомление

Вы имеете право на получение письменного информационного сообщения о действиях школы, связанных с особыми образовательными потребностями вашего ребенка. Школа должна направить вам предварительное письменное уведомление, прежде чем она приступит к идентификации, освидетельствованию, внедрению образовательной программы, выбору среды обучения для вашего ребенка или предоставлению вашему ребенку бесплатного соответствующего государственного образования (FAPE) или решит пересмотреть их. Вы также имеете право на получение предварительного письменного уведомления до того, как школа откажется инициировать идентификацию, освидетельствование, внедрение образовательной программы, выбор среды обучения или предоставление FAPE вашему ребенку или пересматривать их. Школа должна направить предварительное письменное

уведомление независимо от того, требует ли вы изменений или соглашаетесь на них.

Школа должна включить в предварительное письменное уведомление: описание действий, которые школа предлагает или отказывается предпринять; объяснение того, почему школа предлагает действие или отказывается от него; описание процедур освидетельствования, аттестации, внесения записей или составления отчетности, используемых школой; заявление о наличии у вас средств правовой защиты в соответствии с процессуальными гарантиями IDEA; указание на то, как получить копию настоящего Уведомления о процессуальных гарантиях; контактную информацию людей или организаций, которые могут помочь вам понять положения IDEA; описание других вариантов, которые рассматривал комитет ARD, и причины, по которым эти варианты были отклонены; описание других причин, по которым школа предлагает осуществить действие или отказывается от него.

Школа должна направить вам предварительное письменное уведомление не менее чем за пять учебных дней до внесения предложения о действии или отказа от него, если только вы не соглашаетесь на получение уведомлений в более короткий срок.

Уведомление должно быть написано на языке, понятном широкой общественности, и переведено на ваш родной язык или передано посредством другого метода коммуникации, если это практически осуществимо.

Если ваш родной язык или другой метод коммуникации не является письменным языком, школа должна перевести

уведомление на ваш родной язык или использовать другой метод коммуникации для передачи информации устно или иным способом так, чтобы вы его поняли. Школа должна иметь письменные доказательства того, что это было сделано.

Если в какой-либо момент после того, как школа начнет предоставлять вашему ребенку услуги специального образования и сопутствующие услуги, вы отзовете свое согласие на получение услуг, школа должна прекратить предоставление вашему ребенку услуг специального обучения и сопутствующих услуг. Однако, прежде чем прекратить предоставление услуг, школа должна направить вам предварительное письменное уведомление.

Родитель ребенка с ограниченными возможностями может получать письменные уведомления по электронной почте, если школа предлагает такую возможность.

■ Родительское согласие

Перед выполнением определенных действий школа должна получить ваше информированное согласие. Ваше *информированное согласие* означает, что: вся необходимая информация, касающаяся действия, на которое запрашивается ваше согласие, была вам предоставлена на вашем родном языке или с использованием другого метода коммуникации; вы понимаете, в чем заключается действие, на которое запрашивается ваше согласие, и соглашаетесь на его выполнение в письменной форме, в письменном согласии описывается действие и перечисляются все сведения, которые будут переданы, и их адресаты; вы понимаете, что предоставление вашего согласия является добровольным, и согласие может быть отозвано в любое время. Отзыв согласия на продолжение предоставления услуг специального обучения и сопутствующих услуг должен осуществляться в

письменной форме. Если вы даете согласие и затем отзываете его, ваш отзыв не имеет обратной силы.

Школа должна вести документацию, где описываются усилия, которые она приложила для получения родительского согласия. Документация должна включать в себя записи о попытках школы получить согласие, например, подробные протоколы телефонных разговоров, копии писем и подробные протоколы о посещениях вашего дома или места работы.

- ◆ **Первичное освидетельствование**
Перед проведением первичного освидетельствования вашего ребенка для определения того, является ли ваш ребенок ребенком с ограниченными возможностями в соответствии с критериями IDEA, школа должна предварительно уведомить вас о предлагаемом освидетельствовании и получить ваше информированное согласие. Школа должна приложить необходимые усилия, чтобы получить ваше согласие на проведение первичного освидетельствования. Ваше согласие на проведение первичного освидетельствования не означает, что вы также дали свое согласие на предоставление школой услуг специального обучения вашему ребенку. Если ваш ребенок находится на попечении государства и не проживает с вами, школа не обязана получать ваше согласие, если она не может найти вас, или ваши родительские права были аннулированы или переданы по решению суда другому лицу.
- ◆ **Инициация предоставления услуг**
Школе также необходимо ваше информированное согласие для предоставления услуг специального обучения вашему ребенку в первый

раз. Если вы не отвечаете на запрос о выдаче вашего согласия на инициацию предоставления услуг, отказываетесь давать свое согласие или даете свое согласие, а затем аннулируете его в письменной форме, школа не считается нарушителем требований о предоставлении доступа к FAPE и не обязана созывать комитет ARD или разрабатывать IEP для вашего ребенка.

- ◆ **Повторное освидетельствование**
Школа должна получить ваше согласие на проведение повторного освидетельствования вашего ребенка или же продемонстрировать, что она предприняла необходимые меры для получения вашего согласия, но вы не ответили.
- ◆ **Процедуры аннулирования вашего решения**
Если ваш ребенок учится в государственной школе, и вы отказываетесь дать согласие на проведение первичного или повторного освидетельствования, школа может, но не обязана, потребовать проведения первичного или повторного освидетельствования, обратившись к услугам посредника или подав запрос на проведение предусмотренного законом слушания. Арбитр, проводящий предусмотренные законом слушания, может разрешить школе провести освидетельствование вашего ребенка без вашего согласия, но вместе с тем арбитр не может вынести постановление о предоставлении вашему ребенку услуг специального обучения без вашего согласия.

Если вы первоначально дали согласие на предоставление услуг вашему ребенку, а затем, после того как школа начала предоставлять услуги, отозвали свое согласие в письменной форме, школа не обязана использовать процесс посредничества для получения вашего согласия или процедуру предусмотренного

законом слушания для получения постановления арбитра о продолжении предоставления услуг.

Без получения вашего согласия школа может изучить существующие данные в рамках освидетельствования или повторного освидетельствования вашего ребенка или дать вашему ребенку тест или другое задание, которое дается всем детям, если только для проведения такого тестирования не требуется согласия родителей всех детей. Школа не может использовать ваш отказ дать согласие на предоставление какой-либо одной услуги или выполнение какого-либо одного действия, чтобы отказать вам или вашему ребенку в предоставлении какой-либо другой услуги, льготы или выполнении какого-либо другого действия.

■ **Независимое педагогическое освидетельствование**

Если вы не согласны с результатами освидетельствования, проведенного школой, вы имеете право требовать, чтобы ваш ребенок был освидетельствован за счет государства специалистом, который не является сотрудником школы. *За счет государства* — школа либо оплачивает полную стоимость освидетельствования, либо каким-либо другим образом обеспечивает проведение освидетельствования без расходов с вашей стороны. *Независимое педагогическое освидетельствование (ИЕЕ)* — это освидетельствование, проводимое квалифицированным специалистом, который не является сотрудником вашей школы. Когда вы запрашиваете проведение ИЕЕ, школа должна предоставить вам информацию о своих требованиях к освидетельствованию и о том, где можно провести ИЕЕ.

Школа может спросить у вас о причинах, по которым вы не согласны с результатами ее освидетельствования, но школа не может отсрочить проведение ИЕЕ или отказывать в нем, требуя от вас объяснения вашего несогласия.

Каждый раз, когда школа проводит освидетельствование, с которым вы не согласны, вы имеете право на одно ИЕЕ за счет государства. Если вы обращаетесь к школе с запросом об оплате ИЕЕ, школа должна либо заплатить за ИЕЕ, либо незамедлительно потребовать проведения предусмотренного законом слушания в целях подтверждения того, что ее освидетельствование является действительным.

- ◆ **Требования к ИЕЕ** Если ИЕЕ проводится за счет государства, требования, в соответствии с которыми проводится освидетельствование, в том числе место проведения освидетельствования и квалификация экзаменатора, должны совпадать с требованиями, которые школа предъявляет к освидетельствованию (в той степени, в которой эти требования соответствуют вашим правам на проведение ИЕЕ). За исключением требований, описанных выше, школа не может устанавливать условия или сроки для ИЕЕ за счет государства.
- ◆ **Постановление арбитра** Если школа запрашивает проведение предусмотренного законом слушания и арбитр, проводящий слушания, определяет, что освидетельствование школы является действительным, или проведенное вами ИЕЕ не соответствует критериям ИЕЕ школы, школа не обязана оплачивать ИЕЕ.
- ◆ **ИЕЕ за собственный счет** Вы имеете право провести ИЕЕ за свой счет в любое время. Независимо от того, кто оплачивает ИЕЕ, школа должна

учитывать результаты ИЕЕ при принятии решения о предоставлении вашему ребенку доступа к FARE, если ИЕЕ соответствует критериям школы. Вы также можете представить ИЕЕ в качестве доказательства на предусмотренном законом слушании.

- ◆ **ИЕЕ по распоряжению арбитра, проводящего слушания** Если арбитр, проводящий слушания, выносит постановление о проведении ИЕЕ в рамках предусмотренного законом слушания, школа должна оплатить его.

■ **Дисциплинарные взыскания**

Если ваш ребенок нарушает кодекс поведения учащихся, школа выводит вашего ребенка из его текущей среды обучения и отстранение включает в себе изменение среды обучения, школа должна следовать определенному порядку применения дисциплинарных взысканий.

- ◆ **Отстранение: Без изменения среды обучения** Если ваш ребенок нарушает кодекс поведения учащихся, и школа выводит его текущей среды обучения на 10 или менее учебных дней за весь учебный год, так же как при применении дисциплинарных мер к детям без ограниченных возможностей, это не будет считаться изменением среды обучения со стороны школы. Во время таких краткосрочных отстранений школа не обязана предоставлять образовательные услуги, если только они также не предоставляются детям без ограниченных возможностей. Если школа решит отстранить вашего ребенка в соответствии с законодательством штата,

отстранение не может превышать трех учебных дней.

Если ваш ребенок выводится из его/ее текущей среды обучения на 10 учебных дней за весь учебный год, в случае любых последующих дней отстранения у вашего ребенка есть дополнительные права. Если последующее отстранение производится менее чем на 10 последовательных учебных дней и не представляет собой изменения среды обучения, сотрудники школы, проконсультировавшись по крайней мере с одним из учителей вашего ребенка, должны определить услуги, позволяющие вашему ребенку продолжать проходить общеобразовательную учебную программу, даже если это выполняется в другом месте, и продвигаться к достижению целей, изложенных в IEP ребенка.

- ◆ **Отстранение: Изменение среды обучения** Среда обучения вашего ребенка изменяется, если отстранение производится более чем на 10 последовательных учебных дней или применяется серия более коротких отстранений, общей продолжительностью более 10 учебных дней (что может говорить об их системности). При принятии решения о том, имеют ли отстранения системный характер, школа должна учитывать, в какой степени поведение ребенка сходно с его/ее поведением при прошлых инцидентах, в результате которых произошла серия отстранений, и такие факторы, как продолжительность каждого отстранения, общая длительность отстранений и их частота. Являются ли системные отстранения изменением среды обучения, определяется школой на индивидуальной основе. Оспорить решение школы по этому вопросу

можно в ходе предусмотренного законом слушания или судебного разбирательства.

В день принятия решения об изменении среды обучения вашего ребенка вследствие нарушения кодекса поведения учащихся школа должна уведомить вас об этом решении и предоставить вам настоящее *Уведомление о процессуальных гарантиях*. В течение 10 учебных дней с момента принятия какого-либо решения об изменении среды обучения вашего ребенка в связи с нарушением кодекса поведения учащихся, вы и соответствующие члены комитета ARD (назначенные вами и школой) должны провести определение проявления ограниченных возможностей (MDR).

При проведении MDR члены комитета должны изучить всю релевантную информацию из досье вашего ребенка, в том числе IEP, наблюдения учителей и всю релевантную информацию, предоставленную вами. Участники определяют, было ли поведение вашего ребенка прямым следствием невыполнения школой IEP вашего ребенка, или оно было вызвано ограниченными возможностями вашего ребенка или имело к ним прямое и непосредственное отношение. Если члены комитета решат, что какое-либо из этих условий выполняется, поведение вашего ребенка должно рассматриваться как проявление ограниченных возможностей.

- ◆ **Если поведение является проявлением ограниченных возможностей** Если поведение вашего ребенка является проявлением его/ее ограниченных

возможностей, комитет ARD должен провести функциональную оценку поведения (FBA), если только школа не провела FBA до того, как имело место поведение, повлекшее за собой изменение среды обучения, и составить план коррекции поведения (VIP) вашего ребенка. Если VIP уже разработан, комитет ARD должен проанализировать VIP и при необходимости изменить его с учетом поведения вашего ребенка. Если поведение вашего ребенка является прямым следствием невыполнения школой IEP, школа должна немедленно предпринять меры для устранения такой ситуации. Таким образом, за исключением особых обстоятельств, описанных ниже, комитет ARD должен вернуть вашего ребенка в среду обучения, из которой был выведен ваш ребенок, если только вы и школа не согласуете изменение среды обучения в рамках модификации VIP.

- ◆ **Особые обстоятельства** Школа может перевести вашего ребенка во временное альтернативное учебное заведение (IAES) на срок не более 45 учебных дней, независимо от того, квалифицируется ли поведение как проявление его/ее ограниченных возможностей, если ваш ребенок: приносит оружие в школу, на территорию школы или на школьное мероприятие; сознательно хранит или употребляет запрещенные вещества или продает или подстрекает к продаже запрещенного вещества, находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии; или нанес серьезное телесное повреждение другому лицу, находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии.
- ◆ **Если поведение не является проявлением ограниченных**

возможностей Если поведение вашего ребенка не является проявлением ограниченных возможностей, ваш ребенок может быть подвергнут дисциплинарному взысканию той же формы и той же продолжительности, что и дети без ограниченных возможностей, за исключением того, что ваш ребенок должен продолжать получать FAPE.

- ◆ **Альтернативное учебное заведение** Если ваш ребенок выводится из своей текущей среды обучения в связи с особыми обстоятельствами или из-за того, что его/ее поведение не является проявлением ограниченных возможностей, комитет ARD вашего ребенка должен определить IAES. Вашему ребенку будут продолжать предоставляться образовательные услуги, необходимые для получения FAPE. Услуги должны позволять вашему ребенку продолжать проходить общеобразовательную учебную программу, даже если это будет выполняться в другом месте, и продвигаться к достижению целей, изложенных в IEP. В зависимости от обстоятельств, ваш ребенок должен пройти FBA и воспользоваться услугами по коррекции или модификации поведения, направленными на изменение его/ее поведения во избежание рецидивов.
- ◆ **Ускоренное слушание** Если вы не согласны с каким-либо решением, касающимся изменения среды обучения в качестве дисциплинарной меры или определения проявлений ограниченных возможностей, вы имеете право потребовать проведения ускоренного слушания. Кроме того, если школа считает, что оставление вашего ребенка в его/ее текущей среде обучения может привести к нанесению вреда здоровью ребенка

или других лиц, школа также может потребовать проведения ускоренного слушания. Слушание должно состояться в течение 20 учебных дней с даты запроса о проведении слушания. Арбитр, проводящий слушания, должен вынести решение в течение 10 учебных дней после слушания. Если вы и школа не согласовали иное, ваш ребенок должен оставаться в IAES до тех пор, пока арбитр, проводящий слушания, не примет решение, или пока не истечет срок пребывания в школе IAES, в зависимости от того, что произойдет раньше.

Если школа запрашивает ускоренные слушания, арбитр, проводящий слушания, может предписать перевод в IAES с подходящими условиями на срок не более чем 45 учебных дней, если существует значительная вероятность того, что оставление вашего ребенка в текущей среде обучения может привести к нанесению вреда здоровью ребенка или других лиц. Арбитр, проводящий слушания, может распорядиться о переводе в IAES, даже если поведение вашего ребенка является проявлением его/ее ограниченных возможностей. В качестве альтернативы арбитр, проводящий слушания, может принять решение о возвращении вашего ребенка в ту среду обучения, из которой ваш ребенок был выведен.

- ◆ **Защита детей, которые еще не были определены как соответствующие критериям на получение специального образования** Если школа была осведомлена о том, что ваш ребенок является ребенком с ограниченными возможностями до того, как имело место поведение, ставшее причиной дисциплинарного взыскания, ваш ребенок имеет все права, которые IDEA дает детям с ограниченными возможностями. Школа считается осведомленной, если:

вы в письменной форме выразили руководителю или учителю обеспокоенность по поводу того, что ребенок нуждается в специальном образовании и сопутствующих услугах; вы запросили освидетельствование ребенка в соответствии с IDEA; учитель ребенка или другие сотрудники школы выразили особую обеспокоенность по поводу поведения, демонстрируемого ребенком, директору по специальному обучению или другим руководителям.

Школа считается не осведомленной, если: вы отказались дать согласие на проведение освидетельствования согласно IDEA; вы отказались от представления вашему ребенку услуг, предусмотренных IDEA; ваш ребенок прошел освидетельствование и был признан не соответствующим критериям на получение специального образования.

Если вы первоначально дали согласие на предоставление услуг вашему ребенку, а затем, после того как школа начала предоставлять предусмотренные IDEA услуги, отозвали свое согласие в письменной форме, вы отказались от предусмотренных IDEA услуг, и ваш ребенок может быть подвергнут дисциплинарным мерам, применяемым к детям без ограниченных возможностей, и не имеет права на защиту, представляемую IDEA.

Если вы запрашиваете проведение первичного освидетельствования вашего ребенка в течение того периода, когда ваш ребенок подвергнут дисциплинарному взысканию, освидетельствование должно проводиться в ускоренном порядке.

Пока освидетельствование не завершено, ваш ребенок остается в среде обучения, определенной руководством школы, что также может включать в себя отстранение или отчисление без предоставления образовательных услуг.

- ◆ **Уведомление правоохранительных и судебных органов и принятие соответствующих мер IDEA** не запрещает школе сообщать о преступлении, совершенном ребенком с ограниченными возможностями, соответствующим органам власти и не препятствует выполнению правоохранительными и судебными органами штата своих обязанностей, налагаемых на них федеральным законодательством и законодательством штата о преступлениях, совершенных детьми с ограниченными возможностями. Если школа сообщает о преступлении, совершенном ребенком с ограниченными возможностями, школа должна передать органам власти, которым школа сообщила о преступлении, копии документов о специальном образовании и дисциплинарных нарушениях ребенка; однако эти документы могут передаваться только в пределах, разрешенных Законом о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни (**FERPA**).

■ Учебная документация

Учебная документация — это документы, которые имеют непосредственное отношение к вашему ребенку и составляются школой или стороной, представляющей школу, с учетом определенных исключений, указанных в FERPA и его нормативных актах, входящих в *Свод федеральных постановлений (CFR)*, часть 99, раздел 34.

Вы имеете право знакомиться со всей

учебной документацией вашего ребенка, включая документы, относящиеся к специальному образованию. Школа предполагает, что у вас есть полномочия проверять и изучать документы, касающиеся вашего ребенка, если только не указано, что у вас нет полномочий в соответствии с применимым законодательством штата, регулирующим такие вопросы, как опека, раздельное проживание и развод. Кроме того, вы также можете дать разрешение другому лицу ознакомиться с документами вашего ребенка. Когда вы обращаетесь с запросом об ознакомлении с документами, школа должна предоставить их без задержек. Она также должна предоставлять их перед собраниями комитета ARD, предусмотренными законом слушаниями и процедурами урегулирования споров, и ни в коем случае не позднее чем через 45 календарных дней после даты запроса.

- ◆ **Разъяснение, предоставление копий и сборы** По вашему запросу школа должна в разумных пределах объяснить вам содержание документов. Школа должна предоставить вам копии, в случае если только таким образом вы можете проверить и изучить документы. Школа не может взимать плату за поиск или подготовку каких-либо учебных документов вашего ребенка. Вместе с тем, она может взимать плату за копирование, если вы можете изучить и проверить документы без необходимости в их копиях.
- ◆ **Учебная документация, содержащая информацию о более чем одном ребенке** Если какой-либо учебный документ включает в себя информацию о более чем одном ребенке, вы имеете право изучать и проверять только информацию,

касающуюся вашего ребенка, или быть проинформированными только о такой информации.

Вы имеете право запросить и получить список с указанием адресов и названий мест, где хранятся учебные документы, которые ведутся или используются школой.

FERPA разрешает определенным лицам, включая сотрудников школы, знакомиться с документами вашего ребенка без вашего согласия. В иных случаях, для раскрытия личной информации другим лицам должно быть получено ваше согласие. *Личная информация* включает в себя: ФИО вашего ребенка, ваше ФИО как родителя или ФИО другого члена семьи; ваш адрес; персональный идентификатор (например, номер социального страхования); или список характеристик, которые позволили бы идентифицировать личность вашего ребенка с достаточной степенью достоверности.

Ваше согласие или согласие ребенка, достигшего совершеннолетия в соответствии с законодательством штата, должно быть получено до того, как личная информация будет предоставлена должностным лицам учреждений, предоставляющих или оплачивающих услуги перехода на следующий этап. Если ваш ребенок посещает или собирается посещать частную школу, которая расположена в школьном округе, отличном от округа вашего проживания, до того как между должностными лицами школьного округа, где расположена частная школа, и должностными лицами школьного округа, где вы проживаете, произойдет обмен какой-либо личной информацией вашего ребенка, должно быть получено ваше согласие.

Школа должна вести журнал, куда вносятся сведения обо всех лицах (кроме вас и уполномоченных сотрудников

школы), которые получают доступ к документам о специальном образовании вашего ребенка, если только вы не дали согласие на раскрытие информации. В этом журнале должно быть указано ФИО человека, дата предоставления доступа к документам и цель, с которой такому человеку были необходимы документы.

Один из сотрудников школы должен отвечать за обеспечение конфиденциальности личной информации. Все лица, получающие или использующие личную информацию, должны пройти обучение или инструктаж по политикам и процедурам штата в отношении конфиденциальной информации в соответствии с IDEA и FERPA. Все школы должны вести находящийся в открытом доступе список ФИО и должностей тех сотрудников школы, которые имеют доступ к личной информации.

◆ **Внесение изменений в документы**

Если вы считаете, что учебная документация вашего ребенка содержит неточную или неверную информацию или нарушает права вашего ребенка, вы можете попросить школу изменить эти данные. Школа должна в разумный срок решить, необходимо ли изменять данные. Если школа отказывается изменить

данные, модификацию которых вы запрашивали, она должна проинформировать вас об отказе и о вашем праве оспорить содержащуюся в документах информацию в ходе слушания. Этот тип слушания является местным слушанием в соответствии с положениями FERPA и не является предусмотренным IDEA слушанием, проводимым незаинтересованным арбитром.

Если в результате слушания школа решит, что данные являются неточными, неверными или иным образом нарушающими неприкосновенность частной жизни или другие права вашего ребенка, она должна изменить данные и уведомить вас об этом в письменной форме. Если в результате слушания школа решит, что данные не являются неточными, неверными или иным образом нарушающими неприкосновенность частной жизни или другие права вашего ребенка, вы должны быть проинформированы о вашем праве составить заявление с комментариями к данным в документах вашего ребенка, имеющее силу до тех пор, пока такие документы или их оспариваемые части хранятся в школе.

Если вы в письменной форме отозвали свое согласие на предоставление вашему ребенку услуг специального образования и сопутствующих услуг после того, как школа предоставила услуги вашему ребенку, школа не обязана вносить изменения в учебную документацию вашего ребенка, чтобы удалить упоминания о получении вашим ребенком специального обучения. Вместе с тем, вы по-прежнему имеете право попросить школу внести изменения в учебную документацию вашего ребенка, если вы считаете, что она содержит неточную или неверную информацию

или нарушает права вашего ребенка.

- ◆ **Гарантии и уничтожение** Школа должна обеспечивать конфиденциальность учебной документации вашего ребенка на этапах сбора, хранения, раскрытия и уничтожения. *Уничтожение* означает физическое уничтожение или удаление из информации персональных идентификаторов, чтобы информация больше не позволяла установить личность. Школа должна сообщить вам, когда сведения, содержащиеся в документах вашего ребенка, больше не требуются для предоставления вашему ребенку образовательных услуг. Информация должна быть уничтожена по вашему запросу, за исключением ФИО, адреса, номера телефона, оценок, посещаемости, посещенных занятий, этапа обучения и года окончания.
- ◆ **Уведомление для родителей ТЕА** направит уведомление, содержание которого достаточно для того, чтобы в полной мере проинформировать родителей об обеспечении конфиденциальности личной информации, включающее: описание степени, в которой уведомление предоставляется на родных языках различных групп населения штата; описание детей, о которых хранится личная информация, типы запрашиваемой информации, методы, которые будут использоваться при сборе информации, в том числе источники, из которых собирается информация, и способы использования информации; краткое изложение политик и процедур, которые учреждения должны соблюдать в отношении хранения, раскрытия третьим лицам, сохранения и уничтожения личной информации; и

описание всех прав родителей и детей, связанных с этой информацией, в том числе прав, предоставленных FERPA и ее нормативными актами, входящими в часть 99, раздел 34 CFR.

■ **Перевод в частную школу по желанию родителей**

У вас есть определенные права, когда вы по собственному желанию переводите своего ребенка в частную школу. IDEA не требует, чтобы государственная школа оплачивала стоимость обучения, в том числе стоимость специального обучения и сопутствующих услуг, вашего ребенка с ограниченными возможностями в частной школе или учреждении, если государственная школа предоставила вашему ребенку доступ к FAPE, а вы решили обучать ребенка в частной школе или учреждении. Тем не менее, государственная школа того округа, в котором расположена частная школа, должна включить вашего ребенка в группу, потребности которой удовлетворяются в соответствии с положениями IDEA о детях, которых родители направили в частную школу.

■ **Перевод родителями в частную школу в связи с проблемами получения FAPE**

У вас есть определенные права, если вы переводите своего ребенка в частную школу, потому что вы не удовлетворены программой, которую предлагает вашему ребенку государственная школа.

Если ранее ваш ребенок получал специальное обучение и доступ к сопутствующим услугам в государственной школе, и вы решили записать своего ребенка в частное дошкольное учреждение, частную начальную или среднюю школу без согласия или направления государственной школы, суд или арбитр, проводящий слушания, могут

постановить, чтобы государственная школа возместила вам стоимость такого обучения, если суд или арбитр, проводящий слушания, придет к выводу, что государственная школа не предоставила вашему ребенку своевременный доступ к FAPE — до того, как вы записали ребенка в частную школу, и что среда обучения в частной школе отвечает потребностям вашего ребенка. Арбитр, проводящий слушания, или суд может посчитать среду обучения в вашей частной школе отвечающей потребностям вашего ребенка, даже если она не соответствует государственным стандартам образования, предоставляемого TEA и школами.

◆ **Ограничение суммы компенсации**

Сумма компенсации, описанной в параграфе выше, может быть уменьшена или в ней может быть отказано, если: на последнем собрании комитета ARD, на котором вы присутствовали перед тем, как забрать вашего ребенка из государственной школы, вы не сообщили комитету ARD о том, что вы отклонили программу FAPE, предложенную для вашего ребенка государственной школой, в том числе умолчав о своих соображениях и своем намерении записать вашего ребенка в частную школу за счет государства; или вы не направили в государственную школу письменное уведомление о своем намерении забрать вашего ребенка из государственной школы по крайней мере за 10 рабочих дней, включая праздничные дни, выпадающие на рабочий день, до выполнения этого действия; или до того, как вы забрали своего ребенка из государственной школы, государственная школа направила вам предварительное письменное уведомление о своем намерении освидетельствовать

вашего ребенка, включающее заявление о цели освидетельствования, которая являлась оправданной и обоснованной, но вы не предоставили школе возможность провести освидетельствование; или суд нашел ваши действия необоснованными.

Однако сумма компенсации не может быть уменьшена или в ней не может быть отказано в связи с непредоставлением уведомления, если: государственная школа помешала вам предоставить уведомление; вам не было сообщено о том, что вы несете ответственность за предоставление уведомления, описанного выше; или соблюдение вышеуказанных требований могло привести к нанесению вреда здоровью вашего ребенка. По усмотрению суда или арбитра, проводящего слушание, сумма компенсации может быть не уменьшена или в ней может быть не отказано в связи с непредоставлением уведомления, если вы неграмотны или не умеете писать по-английски, или если соблюдение вышеуказанного требования могло привести к нанесению вашему ребенку серьезного эмоционального вреда.

■ Передача родительских прав

В соответствии с IDEA все родительские права переходят к ребенку, когда ребенок достигает совершеннолетия. В соответствии с законодательством штата Техас, возраст совершеннолетия составляет 18 лет. К большинству детей все родительские права, обсуждаемые в этом документе, переходят в возрасте 18 лет. Когда родительские права переходят к совершеннолетнему учащемуся, он получает право принимать решения в области образования, хотя государственная школа должна по-прежнему направлять вам уведомления о собраниях комитета ARD и предварительные письменные

уведомления. Вместе с тем, вы не можете посещать собрания без специального приглашения от вашего совершеннолетнего ребенка или школы, если только ваш совершеннолетний ребенок не предоставит вам это право в соглашении о помощи в принятии решений.

◆ **Назначенный судом опекун для совершеннолетнего учащегося**
Если суд назначил вас или другое лицо в качестве законного опекуна совершеннолетнего учащегося, согласно IDEA права не передаются совершеннолетнему учащемуся. Права получает назначенный опекун.

◆ **Находящийся(-аяся) в заключении совершеннолетний(-ая) учащийся(-аяся)**
Если совершеннолетний(-ая) учащийся(-аяся) находится в заключении, все предусмотренные IDEA права будут переданы совершеннолетнему(-ей) учащемуся(-ейся) при достижении им/нею 18 лет. Вы не сохраните право на получение предварительных письменных уведомлений, касающихся специального образования.

◆ **Совершеннолетние учащиеся в возрасте до 18 лет**
В главе 31 Семейного кодекса Техаса описаны определенные условия, при выполнении которых ребенок становится дееспособным в возрасте до 18 лет. Если ваш ребенок признан дееспособным в соответствии с положениями этой главы, предусмотренные IDEA права будут переданы вашему ребенку в момент признания вашего ребенка дееспособным.

◆ **Альтернативы опекунству**

Государственная школа должна принимать во внимание действующую доверенность или действующее соглашение о помощи в принятии решений, подписанные вашим совершеннолетним ребенком.

- ◆ **Обязательные уведомления и информация** До достижения или по достижении вашим ребенком 17 лет государственная школа должна направить вам и вашему ребенку письменное уведомление о передаче родительских прав, содержащее информацию об опеке и альтернативах опекунству, включая информацию о соглашении о помощи в принятии решений и других видах поддержки и услуг, которые могут помочь вашему ребенку в самостоятельной жизни. Начиная с 2018–2019 учебного года, в IEP вашего ребенка должно также указываться, что государственная школа предоставила эту информацию.

По достижении вашим ребенком 18 лет государственная школа должна направить вам и вашему ребенку письменное уведомление о том, что родительские права переданы совершеннолетнему(-ей) учащемуся(-ейся). Начиная с 2018–2019 учебного года, это письменное уведомление должно включать информацию и ссылки на ресурсы об опеке и альтернативах опекунству, в том числе информацию о соглашении о помощи в принятии решений и других видах поддержки и услуг, которые могут помочь вашему ребенку в самостоятельной жизни. Это письменное уведомление также должно содержать контактную информацию, которую можно использовать при поиске дополнительных сведений.

- **Информация о специальном образовании**

Если вам требуется информация в области специального образования, вы можете позвонить в Информационный центр специального образования по телефону 1-855- SPEDTEX (1-855-773-3839). Если вы позвоните на этот номер и оставите сообщение, вам перезвонят в обычное рабочее время. Глухие или слабослышащие люди могут позвонить по вышеуказанному голосовому номеру, используя Relay Texas 7-1-1.

■ **Урегулирование разногласий**

Иногда вы можете быть не согласны с действиями, предпринимаемыми школой в ходе предоставления вашему ребенку услуг специального образования. При возникновении разногласий вам настоятельно рекомендуется попытаться урегулировать их с сотрудниками школы. Вы можете узнать в школе, какие варианты разрешения споров она предлагает родителям. ТЕА предлагает четыре формальных варианта разрешения разногласий в области специального образования: кураторство IEP в рамках штата, посредничество, процесс рассмотрения жалоб в области специального образования и проведение предусмотренного законом слушания.

■ **Кураторство IEP в рамках штата**

В соответствии с законодательством штата, ТЕА разработало программу по кураторству IEP в рамках штата. Она заключается в предоставлении независимых кураторов IEP, задачей которых является помощь комитету ARD при разрешении спорных вопросов, касающихся получения FAPE ребенком с ограниченными возможностями. Чтобы ТЕА предоставило независимого куратора, должны быть выполнены следующие условия:

- Вы и школа должны заполнить требуемую форму запроса и подписать его. Форма доступна на английском и испанском языках по адресу: [http://tea.texas.gov/Academics/Special_Student_Populations/Individualized Education Program Facilitation/](http://tea.texas.gov/Academics/Special_Student_Populations/Individualized_Education_Program_Facilitation/). Также ее можно получить по запросу в TEA. Контактная информация TEA приведена в конце настоящего документа.
- Спор должен быть вынесен на обсуждение на собрании комитета ARD, в результате которого взаимное согласие по одному или нескольким обязательным элементам IEP не было достигнуто, и комитет ARD согласился приостановить свою работу и провести собрание повторно.
- Вы и школа должны подать запрос в требуемой форме в течение пяти календарных дней после собрания комитета ARD, на котором спор не был разрешен, и куратор должен быть доступен на дату, назначенную для повторного собрания.
- Спор не должен быть связан с определением проявления ограниченных возможностей или определением IAES.
- Вы и школа в настоящий момент не должны быть заняты в сфере посредничества в области специального образования.
- Спорные вопросы не должны быть предметом жалобы, поданной в рамках процесса рассмотрения жалоб в области специального образования, или предметом предусмотренного законом слушания.

- Вы и школа не должны иметь предыдущих обращений к программе кураторства IEP в отношении того же ребенка в течение учебного года, когда подается текущий запрос на кураторство IEP.

■ Посредничество

Посредничество является одним из вариантов, используемых для разрешения разногласий по поводу идентификации ребенка, освидетельствования, выбора среды обучения и FAPE. Если и вы, и школа соглашаетесь на содействие посредника, TEA организует и оплачивает процесс посредничества. Посредничество не может быть использовано в целях отсрочки или затруднения проведения предусмотренного законом слушания или осуществления каких-либо других прав, предусмотренных IDEA.

TEA автоматически предлагает посреднические услуги всякий раз, когда запрашивается проведение предусмотренного законом слушания. Вместе с тем, когда у вас и у школы возникают разногласия по поводу программы специального образования вашего ребенка, вы можете обратиться за посредническими услугами в любой момент.

Посредники не могут являться сотрудниками TEA или какой-либо школы Техаса и не должны иметь каких-либо личных или профессиональных интересов, которые могли бы повлиять на их объективность. Посредники — это квалифицированные профессионалы, которые обучены разрешению споров и знают законы о специальном образовании. Посредник выступает в роли беспристрастной третьей стороны, не принимающей сторону ни одного из участника спора. Цель

посредничества —помочь вам и школе найти решение, которое удовлетворит вас обоих.

Список посредников доступен по адресу

<http://tea.texas.gov/index4.aspx?id=5087>.

Если вы и школа соглашаетесь на содействие посредника, вы можете договориться об обращении к определенному посреднику, или же посредник будет назначен случайным образом. Так или иначе, посредник свяжется с вами в самые короткие сроки, чтобы назначить встречу с его участием в удобное для вас и школы время, в удобном для вас и школы месте. Обсуждения, которые имеют место во время встречи, являются закрытыми и не могут быть затем использованы в качестве доказательства в ходе предусмотренного законом слушания или судебного разбирательства.

Если вы и школа приходите к согласию, вы и уполномоченный представитель школы подписываете письменное соглашение. Соглашение является документом, имеющим юридическую силу, и может быть принудительно осуществлено в суде, который в соответствии с законодательством штата уполномочен рассматривать такие дела, или в федеральном окружном суде.

Дополнительную информацию о процессе посредничества можно найти на сайте ТЕА по адресу <http://tea.texas.gov/index4.aspx?id=5087>.

■ Процесс рассмотрения жалоб в области специального образования

Другим вариантом разрешения споров в области специального образования является процесс рассмотрения жалоб в области специального образования, осуществляемый ТЕА. Если вы считаете, что государственное

учреждение нарушило требования, предъявляемые к специальному образованию, вы можете отправить письменную жалобу в ТЕА по адресу, указанному в конце этого документа. Вы также должны отправить свою жалобу организации, против которой подается жалоба. Подать жалобу в ТЕА может любая организация или частное лицо. Началом рассмотрения жалобы считается рабочий день, следующий за днем получения жалобы ТЕА. Ваша жалоба должна быть подана в письменном виде и содержать описание нарушения, которое произошло не более чем за год до даты получения жалобы. Жалоба должна включать в себя: заявление о том, что государственное учреждение нарушило требования, предъявляемые к специальному образованию, факты, на которых основано это заявление, вашу подпись и контактную информацию. Если жалоба связана с конкретным ребенком, она также должна включать: ФИО и адрес ребенка или доступную контактную информацию, если ребенок бездомный, название школы ребенка и описание характера проблемы ребенка, в том числе относящиеся к проблеме факты, в той мере, в которой они вам известны.

ТЕА предложит вам предоставить дополнительную информацию и при желании использовать услуги посредника. ТЕА также предоставит государственному учреждению возможность ответить на жалобу и подать предложение по урегулированию жалобы.

В течение 60 календарных дней после получения вашей письменной жалобы, если она не будет продлена в связи с особыми обстоятельствами, которые отвечают указанным выше требованиям, или соглашением сторон, ТЕА проведет расследование, в том числе расследование на месте, если необходимо. ТЕА рассмотрит всю относящуюся к делу

информацию и определит, нарушило ли государственное учреждение требования к специальному образованию. Вам будет направлено письменное решение по каждому пункту жалобы с указанием фактов, выводов и причин решения ТЕА.

Если ТЕА определяет, что государственное учреждение нарушило требования к специальному образованию, ТЕА должно потребовать от государственного учреждения принятия соответствующих мер для устранения обнаруженных нарушений, включая использование технической помощи, переговоры и корректирующие действия. Корректирующие действия могут включать в себя предоставление услуг в качестве компенсации за непредоставление услуг ранее конкретному ребенку или группе детей и обеспечение предоставления в будущем необходимых услуг для всех детей с ограниченными возможностями. Решения ТЕА по вашей жалобе являются окончательными и не подлежат обжалованию. Вместе с тем, подача жалобы не лишает вас права запросить услуги посредника или потребовать проведения предусмотренного законом слушания.

Если вы подаете жалобу и запрашиваете проведение предусмотренного законом слушания по тем же вопросам, ТЕА отложит рассмотрение всех изложенных в жалобе спорных пунктов, которые рассматриваются в ходе предусмотренного законом слушания, до завершения слушания. Все спорные пункты жалобы, которые не являются частью предусмотренного законом слушания, будут разрешены в порядке и в сроки, описанные в настоящем документе. Если спорный пункт жалобы разрешается в ходе предусмотренного законом слушания с

участием тех же сторон, решение имеет обязательную силу.

Дополнительную информацию о процессе рассмотрения жалоб и формы жалоб можно найти на сайте TEA по адресу https://tea.texas.gov/Academics/Special_Student_Populations/Special_Education/Dispute_Resolution/Special_Education_Dispute_Resolution_Processes/.

■ **Предусмотренные законом слушания**

Четвертый вариант разрешения споров в области специального образования — проведение предусмотренного законом слушания. В ходе предусмотренных законом слушаний независимый арбитр, проводящий слушания, заслушивает доказательства сторон и принимает решение, имеющее обязательную юридическую силу.

Вы имеете право потребовать предусмотренного законом слушания по всем вопросам, касающимся идентификации, освидетельствования или выбора среды обучения вашего ребенка или предоставления вашему ребенку доступа к FAPE. Если жалоба, рассматриваемая в ходе предусмотренного законом слушания, связана с заявкой о первоначальном зачислении в государственную школу, до окончания слушания ваш ребенок, с вашего согласия, должен быть включен в обычную программу государственной школы. Вы обязаны запросить проведение предусмотренного законом слушания в течение одного года с даты, когда вам стало известно или должно было стать известно о предполагаемом нарушении, которое составляет основу запроса о проведении слушания. Этот годичный срок также называется сроком давности.

Срок давности не применяется, если вы не смогли запросить проведения слушания в связи с несоответствующими действительности заявлениями со стороны школы о том, что она разрешила проблему, или в связи с тем, что школа скрыла от вас информацию, которую была обязана вам предоставить. В некоторых случаях годичный срок давности подачи запроса о проведении предусмотренного законом слушания может быть аннулирован или перенесен: если вы являетесь действующим военнослужащим, членом офицерского корпуса Национального управления океанических и атмосферных исследований или членом офицерского корпуса службы здравоохранения США, и если к вам применяются относящиеся к сроку давности положения федерального закона, известного как Закон о гражданской помощи военнослужащим.

Если вы подаете запрос на проведение предусмотренного законом слушания, вы несете бремя доказательства того, что школа нарушила требования, предъявляемые к специальному образованию. В определенных ситуациях проведение предусмотренного законом слушания с вашим участием может быть инициировано школой. В этих случаях бремя доказательства несет школа.

Прежде чем подать в суд на школу по какому-либо из перечисленных выше вопросов, вы должны подать запрос на проведение предусмотренного законом слушания. Если вы не запрашивали проведения предусмотренного законом слушания или не участвовали в нем, ваши требования могут быть отклонены судом.

◆ **Запрос о проведении предусмотренного законом слушания**

Чтобы запросить проведение слушания, вы, ваш юрист или ваш адвокат должны направить письменный запрос о проведении предусмотренного законом слушания в ТЕА по адресу, указанному в конце этого документа. Форма запроса о проведении предусмотренного законом слушания доступна по адресу

https://tea.texas.gov/About_TEA/Government_Relations_and_Legal/Special_Education/Due_Process_Hearings/Office_of_Legal_Services_Special_Education_Due_Process_Hearing_Program/.

Использование формы ТЕА не является обязательным, но ваш запрос должен содержать следующую информацию: ФИО и адрес вашего ребенка или доступную контактную информацию, если ребенок бездомный; название школы вашего ребенка; описание проблемы, с которой столкнулся ваш ребенок, с указанием фактов, относящихся к проблеме; и решение проблемы, которое вы предлагаете на основании имеющейся у вас информации.

Если вы запрашиваете проведение слушания, вы должны отправить копию вашего письменного запроса школе. Слушания не могут быть проведены, пока вы не отправите запрос, который отвечает всем вышеперечисленным требованиям. В течение 10 календарных дней с момента получения вашего запроса школа должна направить вам ответ, отвечающий требованиям к предварительному письменному уведомлению, если оно еще не было направлено. Если школа считает, что вы не указали в запросе всю необходимую информацию, она должна уведомить вас и арбитра, проводящего слушания, в течение 15 календарных дней с момента получения вашего запроса. Арбитр, проводящий слушания, должен

принять решение о том, является ли информация в вашем запросе достаточной, в течение пяти календарных дней.

Вы можете внести изменения или исправления в ваш запрос только в том случае, если школа согласится на это, или если арбитр, проводящий слушания, даст вам разрешение не позднее, чем за пять календарных дней до начала слушания. В ходе слушания вы не можете поднимать вопросы, которые не были указаны в запросе. Если сторона, подающая запрос, будь то вы или школа, вносит изменения в запрос, сроки рассмотрения запроса и сроки слушания отсчитываются заново со дня подачи исправленного запроса.

Вам должна быть предоставлена информация обо всех бесплатных или недорогих юридических и других соответствующих услугах, доступных поблизости, если вы запрашиваете эту информацию, или если вы или школа подаете жалобу для рассмотрения в рамках предусмотренного законом слушания.

◆ **Сроки урегулирования спора** За исключением случаев, когда проводятся ускоренные слушания (см. сроки ускоренного рассмотрения ниже), в течение 15 календарных дней с момента получения вашего запроса о проведении предусмотренного законом слушания школа должна созвать собрание, которое называется *совещанием по урегулированию спора*, участниками которого являетесь вы, уполномоченный представитель школы, и члены комитета ARD, назначенные вами и школой. Школа может пригласить на совещание своего адвоката, только если на совещании будет присутствовать ваш адвокат.

За исключением случаев, когда вы и школа в письменной форме согласуете отказ от процесса урегулирования спора или договариваетесь об обращении к посреднику, совещание по урегулированию спора должно быть проведено. Если вы не принимаете участия в совещании по урегулированию спора, сроки урегулирования спора и проведения слушания будут перенесены до проведения собрания.

Если школа прилагает необходимые усилия для того, чтобы вы приняли участие в совещании по урегулированию спора, но вы не посещаете его, то по окончании срока урегулирования спора в 30 календарных дней школа может попросить арбитра, проводящего слушания, отклонить ваш запрос о проведении предусмотренных законом слушаний. С целью продемонстрировать, что она предприняла необходимые усилия для того, чтобы вы приняли участие в совещании по урегулированию спора, школа должна предоставить следующие документы: записи о попытках школы согласовать время и место проведения совещания, такие как подробные протоколы совершенных вам телефонных звонков и результаты этих звонков; копии отправленных вам писем и полученных от вас ответов; и подробные протоколы о посещениях вашего дома или места работы и результаты этих посещений.

Если, с другой стороны, школа не проводит совещание по урегулированию спора в течение 15 календарных дней с момента получения уведомления о вашем запросе о проведении предусмотренного законом слушания или не принимает участия в совещании по урегулированию спора, вы можете попросить арбитра,

проводящего слушания, вынести постановление об окончании срока урегулирования спора и начале 45-дневного срока проведения слушания.

Обычно срок урегулирования спора составляет 30 календарных дней. Если вы и школа в письменной форме согласуете отказ от проведения совещания по урегулированию спора, на следующий календарный день начинается отсчет 45-дневного срока проведения слушания. Аналогичным образом, если вы и школа начали процесс посредничества или провели совещание по урегулированию спора и до окончания 30-дневного периода урегулирования спора в письменной форме удостоверили то, что соглашение не представляется возможным, тогда срок проведения слушания в 45 календарных дней начинает отсчитываться на следующий календарный день. Наконец, если вы и школа согласились использовать услуги посредника, обе стороны могут письменно договориться о продолжении процесса посредничества по окончании 30-дневного периода, пока не будет достигнуто соглашение. Если вы или школа прекращаете участие в процессе посредничества, отсчет 45-дневного срока проведения слушания начинается на следующий календарный день.

Цель совещания по урегулированию спора заключается в том, чтобы вы могли обсудить со школой ваш запрос и факты, на которых он основан, а также дать школе возможность разрешить спорный вопрос, лежащий в основе запроса. Если в ходе совещания вы приходите к соглашению, вы и

школа должны составить письменное соглашение и подписать его. Это письменное соглашение может быть принудительно осуществлено в суде, который в соответствии с законодательством штата уполномочен рассматривать такие дела, или в федеральном окружном суде, если только одна из сторон не аннулирует соглашение в течение трех рабочих дней с даты его подписания.

Если школа не разрешила вопросы, изложенные в вашем запросе, удовлетворительным для вас образом в течение 30 календарных дней с момента получения вашего запроса, начинается отсчет 45-дневного срока проведения слушания, в течение которого должны состояться слушания.

- ◆ **Совещание по урегулированию спора в случае ускоренного слушания** При использовании процедуры ускоренного слушания школа должна провести совещание по урегулированию спора в течение семи календарных дней с момента получения запроса о проведении ускоренного слушания. У вас есть право на передачу дела арбитру, проводящему слушания, если школа не разрешила вопросы, изложенные в вашем запросе, удовлетворительным для вас образом в течение 15 календарных дней с момента получения вашего запроса о проведении ускоренных слушаний. Слушания должны состояться в течение 20 учебных дней с даты подачи запроса о проведении слушания. Арбитр, проводящий слушания, должен вынести окончательное решение в течение 10 учебных дней после слушаний.

ТЕА предоставляет независимых арбитров, проводящих слушания. Арбитры, проводящие слушания, не могут являться сотрудниками ТЕА или учреждения,

предоставляющего вашему ребенку образовательные услуги или услуги поддержки, и не должны иметь каких-либо личных или профессиональных интересов, которые могли бы повлиять на их объективность. Чтобы иметь возможность выступать в этой роли, арбитр, проводящий слушания, должен обладать необходимыми знаниями и навыками.

В ТЕА имеется список арбитров, проводящих слушания, с описанием квалификации каждого из них. Список доступен на сайте ТЕА по адресу: <https://tea.texas.gov/index4.aspx?id=5090>. Список также можно запросить в отделе юридических услуг ТЕА, чья контактная информация указана в конце этого документа.

- ◆ **Статус ребенка во время рассмотрения дела (неизменность положения, «stay-put»)** В ходе предусмотренного законом слушания и рассмотрения любых последующих апелляций в суде ваш ребенок, как правило, должен оставаться в текущей среде обучения, если вы и школа не согласовали иное. Оставление в текущей среде обучения обычно называется «неизменность положения» (*stay-put*). Если рассматриваемое дело включает в себя дисциплинарные вопросы, информацию об изменении среды обучения ребенка при рассмотрении споров по дисциплинарным вопросам см. в разделе «Discipline» (Дисциплинарные взыскания).

Если рассматриваемые в ходе слушания вопросы включают в себя заявление о первоначальном зачислении вашего ребенка в государственную школу, ваш ребенок должен быть включен, если вы согласны, в программу государственной школы до завершения всех разбирательств. Если ребенку исполняется три года, и он

осуществляет переход от программы помощи в раннем детстве (ЕСІ), неизменность положения не входит в число услуг ЕСІ. Если ребенок соответствует критериям на получение специального образования и родитель дает согласие, услуги, которые не являются предметом спора, должны быть предоставлены.

- ◆ **До слушания** Не менее чем за пять рабочих дней до проведения предусмотренного законом слушания вы и школа должны предоставить друг другу все доказательства, которые будут представлены на слушании. Любая из сторон может опротестовать представление на слушаниях тех доказательств, которые не были предоставлены ей вовремя. Арбитр, проводящий слушания, может запретить представление доказательств, в том числе свидетельств и рекомендаций, которые не были предоставлены противной стороне в установленные сроки.
- ◆ **Во время слушания** Вы имеете право пригласить на слушания вашего адвоката и людей, обладающих специальными знаниями или подготовкой для работы с детьми с ограниченными возможностями, и консультироваться с ними в ходе слушания. Вы имеете право представлять доказательства, вызывать свидетелей, подвергать их перекрестному допросу и проводить очные ставки. Вы имеете право привести на слушания своего ребенка и провести слушания при открытых дверях. Вы имеете право на проведение каждого слушания в удобное для вас и вашего ребенка время и в удобном для вас и вашего ребенка месте. Вы имеете право бесплатно получить письменную или электронную стенограмму слушания, а также факты и решения в

письменной или электронной форме.

- ◆ **Вынесение решения** Решение арбитра, проводящего слушания, о том, был ли вашему ребенку предоставлен доступ к FARE, должно иметь под собой веские основания. Если предметом вашей жалобы является процессуальная ошибка, арбитр, проводящий слушания, может постановить, что вашему ребенку не был предоставлен доступ к FARE, если ошибка: помешала осуществлению права ребенка на FARE; лишила вашего ребенка образовательных льгот; или в существенной степени помешала вам участвовать в процессе принятия решений, связанных с получением вашим ребенком FARE.

TEA отвечает за то, чтобы окончательное решение было принято и отправлено по почте сторонам в течение 45 календарных дней после истечения 30-дневного периода урегулирования спора или скорректированного периода урегулирования спора, если применимо. В случае ускоренного слушания TEA должно гарантировать принятие окончательного решения в течение 10 учебных дней с даты слушания. В случае обычных слушаний арбитр, проводящий слушания, может продлить указанный срок по просьбе любой из сторон, если на то имеются уважительные причины. В случае ускоренного слушания арбитр, проводящий слушания, не может продлить срок слушания. Решение арбитра, проводящего слушания, является окончательным за исключением случаев, когда сторона, участвующая в слушаниях, осуществляет обжалование решения в государственном или федеральном суде. Решение арбитра, проводящего слушания, из которого удалена личная информация о вашем ребенке, будет опубликовано на сайте TEA.

Школа должна выполнить решение

арбитра, проводящего слушания, в сроки, указанные арбитром, проводящим слушания, или, если сроки не указаны, в течение 10 учебных дней после даты вынесения решения, даже если школа обжалует это решение, за исключением того, что возмещение понесенных расходов может быть отложено до вынесения решения по апелляции. IDEA никаким образом не ограничивает подачу другого запроса о проведении предусмотренного законом слушания по вопросу, отличному от того, который рассматривался на предыдущем слушании.

- ◆ **Гражданский иск** Вы имеете право обжаловать выводы и решение арбитра, проводящего слушания, в государственном или федеральном суде не позднее, чем через 90 календарных дней с даты принятия решения. В рамках процедуры обжалования суд должен получить протоколы предусмотренного законом слушания, заслушать дополнительные доказательства по запросу любой из сторон, основать свое решение на перевесе доказательств и предоставить надлежащую судебную защиту.

IDEA никаким образом не ограничивает права, процедуры и средства правовой защиты, предоставленные Конституцией США или другими федеральными законами, защищающими права детей с ограниченными возможностями, за исключением того, что перед подачей гражданского иска в суд для удовлетворения требования, изложенного в IDEA, родитель или школа должны использовать процедуру предусмотренного IDEA слушания. Это означает, что даже если другие законы представляют вам средства правовой защиты, которые повторяют средства правовой защиты,

доступные в соответствии с IDEA, прежде чем подавать иск в суд, вы сначала должны обратиться к процедуре предусмотренного IDEA слушания. Если в ходе предусмотренного IDEA слушания или в суде часть ваших требований или все они будут удовлетворены, судья может присудить вам возмещение расходов на адвоката, в разумных пределах, и связанные с судебными процедурами издержки.

Возмещение расходов на адвоката не включает в себя расходы, связанные с проведением совещания по урегулированию спора или собраниями комитета ARD, если только арбитр, проводящий слушания, или суд не назначат собрание комитета ARD.

Вам не может быть присуждено возмещение расходов на адвоката или расходов, понесенных после того, как школа сделала вам письменное предложение об урегулировании спора, если: школа сделала предложение более чем за 10 календарных дней до начала предусмотренного законом слушания; вы не приняли предложение в течение 10 календарных дней; и суд установил, что исход слушания был для вас менее благоприятным, чем принятие предложения об урегулировании спора.

Суд обязан уменьшить сумму возмещения расходов на адвоката, присужденную вам, если он установит, что: вы или ваш адвокат необоснованно затянули разрешение спора; гонорар адвоката необоснованно превышает почасовую ставку, взимаемую адвокатами с аналогичной квалификацией за аналогичные услуги; время, потраченное вашим адвокатом на ведение дела, является избыточным, учитывая характер разбирательства; или ваш адвокат не предоставил школе всю необходимую информацию в уведомлении о подачи жалобы. Сумма возмещения расходов на адвоката может не быть снижена, если суд посчитает, что школа необоснованно

затянула разбирательство или действовала ненадлежащим образом.

Если школа выигрывает слушания или судебное разбирательство, суд может предписать вам или вашему адвокату возместить школе расходы на адвоката, в разумных пределах, если ваш адвокат подал запрос о проведении предусмотренных законом слушаний или последующий иск, которые являлись необоснованными, безосновательными или беспочвенными или продолжал тяжбу, после того как она стала необоснованной, безосновательной или беспочвенной. Вам или вашему адвокату может также быть предписано возместить школе расходы на адвоката, если ваш запрос о проведении предусмотренного законом слушания или последующий иск были поданы для достижения какой-либо ненадлежащей цели, например, чтобы подвергнуть нападкам, вызвать ненужную задержку или искусственным образом увеличить стоимость судебного разбирательства.

Контактная информация

Если у вас есть какие-либо вопросы по содержанию настоящего документа, или вам требуется разъяснение содержания настоящего документа, обращайтесь к следующим органам:

Контактная информация местных организаций		
Школа	Центр образовательных услуг	Другое учреждение
ФИО/название:	ФИО/название:	ФИО/название:
Тел.:	Тел.:	Тел.:
Адрес эл. почты:	Адрес эл. почты:	Адрес эл. почты:

Если вам требуется информация в области специального образования, вы можете позвонить в Информационный центр специального образования по телефону 1-855-SPEDTEX (1-855-773-3839). Если вы позвоните на этот номер и оставите сообщение, вам перезвонят в обычное рабочее время. Глухие или слабослышащие люди могут позвонить по вышеуказанному голосовому номеру, используя Relay Texas 7-1-1.

Если у вас есть вопросы по поводу ожидающей рассмотрения жалобы в области специального образования, обратитесь в отдел специального образования ТЕА по телефону 512-463-9414. Если у вас есть вопросы, связанные с ожидающим проведением посредничества или предусмотренного закона слушания, обратитесь к назначенному посреднику или арбитру, проводящему слушания, соответственно.

Письменный запрос о предоставлении услуг ТЕА отправляйте на следующий адрес:

Texas Education Agency
1701 N. Congress Avenue
Austin, TX 78701-1494

Для следующих получателей:

Division of Special Education
State IEP Facilitation Project
(Отдел кураторства IEP в
области специального
образования в рамках
штата)

Office of Legal Services (Отдел юридических услуг)
Special Education Mediation Coordinator

(Координатор процесса посредничества в области
специального образования)

Division of Special Education
Special Education Complaint Unit
(Отдел по рассмотрению жалоб
в области специального
образования)

Office of Legal Services (Отдел юридических услуг)
Special Education Due Process Hearings (Отдел по
проведению предусмотренных законом слушаний по
вопросам специального образования)

Веб-сайт Отдела специального образования ТЕА
<http://tea.texas.gov/index2.aspx?id=2147491399>